

## CV Carolyn Sittig

Metteur-en-scène d'opéra et artiste plasticienne

[www.carolyn.sittig.eu](http://www.carolyn.sittig.eu)

[carolyn.sittig@gmail.com](mailto:carolyn.sittig@gmail.com)

### Expositions et performances :

- 2024 **Cadre Hors Cadre**  
Groupe Libertés & invités  
MCJ – Centre de loisirs des deux villes, Bordeaux
- 2024 **Printemps des Arts**  
Association Nouvelles Traces  
Chartreuse Saint André, Bordeaux
- 2024 **Exposition personnelles**  
Bordeaux
- 2024 **De la nature des choses**  
Exposition collective CAB  
Halle des Chartrons
- 2023 **ExpoMetro**  
Exposition collective  
Métro Gràcia, Barcelona
- 2023 **Feria**  
Exposition collective  
Quartier Saint Augustin, Bordeaux
- 2023 **Voir + Loin**  
Exposition collective  
MCJ CL2V, Caudéran/Mérignac
- 2023 **Bleu**  
Exposition collective  
Cours Mably, Bordeaux
- 2022 **Redonnez-moi ma vie**  
Solo performance  
Garage Tsointsoin, Bordeaux
- 2022 **Arcadia à Bordeaux**  
Exposition personnelle et solo performance  
Musique Edwin Buger  
Garage Tsointsoin, Bordeaux
- 2021 **Et in Arcadia ego**  
Exposition personnelle et 8 solo performances  
Galerie Plage 76, Poitiers
- 2021 **Nouvelles Traces**  
Exposition collective  
Château Mercier, Saint-Trojan
- 2019 **Images - Paysages**  
Exposition personnelle  
Goupil, Bordeaux
- 2012 **Compounds of a prism**  
Exposition collective  
Another Vacant Space, Berlin
- 2012 **Die Charité : Der Fluch der Massenabfertigung**  
Solo performance et illustrations  
Pecha Kucha #28, Berlin
- 2011 **Leistungsschau**  
Exposition collective  
Kunsthalle am Hamburger Platz, Berlin

2007 **Panorama-Collagen**  
Exposition personnelle  
Kastanienallee, Berlin

**Mise en scène :**

- 2023 **L'heure espagnole**, de Maurice Ravel  
en décembre au Théâtre de Neubrandenburg/Neustrelitz
- 2022 **Sing Sistah Sing ! Tales of transatlantic freedom** de Andrea Baker  
Coaching scénique  
Pianodrom, Fringe Festival Edinburgh
- 2021 **Sing Sistah Sing !** de Andrea Baker  
**Première française**, Théâtre Basse Passière, Perche-en-Nocé  
2015 – 2020 Edinburgh International Festival, Fringe Festival Edinburgh,  
Tournées Royaume-Uni, Allemagne, États-Unis
- 2018 **En avant !** de Carolyn Sittig, performance vidéo  
Garage de Tsoin Tsoin, Bordeaux
- 2015 **Le Journal de Nijinsky**, de Detlev Glanert (2008)  
**Création française**  
Opéra de chambre pour 2 chanteurs, 2 acteurs, 2 danseurs et 14 instruments  
Grand Théâtre de l'Opéra National de Bordeaux
- 2014 **Au secours d'une Diva** de Daniela Barisic  
Une thérapie musicale à la Offenbach  
Institut Français Berlin et tournée en Allemagne
- 2013 **Henri VIII** de Thomas Peter & Carolyn Sittig, création  
Une vie amoureuse en lettres et en airs  
Mönchengladbach, Hameln et tournée en Allemagne
- 2010 **Clara und Robert Schumann** de Stella Adorf & Peter Pruchniewitz  
Un amour en lettres et en musiques  
Berlin et tournée en Allemagne
- 2010 **Eden Hôtel**, théâtre de Philippe Braz  
7<sup>e</sup> Festival de théâtre 100°  
Sophiensaele, Berlin
- 2008 **Cendrillon**, opéra de Jules Massenet  
Opera Zuid Maastricht et tournée aux Pays-Bas
- 2006 **Lustbrabbeln** de Carolyn Sittig, performance pluridisciplinaire  
3<sup>e</sup> Festival 100°, Sophiensaele, Berlin
- 2003 **Odyssee im Theater** de Jan Dvorak  
Spectacle interdisciplinaire pour chanteurs, acteurs, danseurs et orchestre  
Théâtre National de Meiningen
- 2003 **Carmen**, opéra de Georges Bizet  
Jeunesses Musicales Internationales Weikersheim
- 2003 **Barbiere di Siviglia**, opéra de Gioachino Rossini  
Théâtre Brême
- 2002 **Das Salomé-Prinzip**, opéra de NJ Schneider  
**Création mondiale**, prix du public meilleure création de la saison  
Coproduction du Musiktheater im Revier Gelsenkirchen et le Théâtre National du Luxembourg
- 2000 **Der Freischütz**, opéra de Carl Maria von Weber  
Schlossfestspiele Zwingenberg
- 1999 **Eines Tags im Juni : Hommage an die Comedian Harmonists** de Carolyn Sittig  
Soirée musicale  
Théâtre de la Ville, Coblenz
- 1999 **Zuverlässiger Bericht über die Schlaflosigkeit**, théâtre de Steffen Kopetzky  
**Création mondiale**  
Festival Theaterformen Hanovre, invité au Prinzregententheater Munich
- 1998 **Albert Herring**, opéra de Benjamin Britten

- Théâtre National de Nuremberg
- 1997 **Aus-Zeit** de Carolyn Sittig  
Déambulation interdisciplinaire  
Théâtre National de Nuremberg
- 1997 **Heute Abend: Lola Blau** de Georg Kreisler  
Soirée musicale  
Westfälische Kammerspiele Paderborn
- 1997 **Wenn die Sonne aufgeht**, opéra de Cong Su  
**Création mondiale**  
Théâtre de Krefeld/Mönchengladbach, invité au Festival du film muet Esslingen  
Coproducton avec la Medienhochschule de Cologne
- 1996 **Drei Frauen** poème de Sylvia Plath  
Akademie Schloss Solitude Stuttgart, invité au Landestheater Tübingen
- 1995 **Peter Steffen, Neonazi**, théâtre de M.Gödde et T. Köller  
Westfälische Kammerspiele Paderborn
- 1995 **Buchholz spielt Eurydike** de Barbara Buchholz  
Performance pluridisciplinaire  
Bielefeld, Berlin et tournée en Allemagne
- 1994 **Don Giovanni**, opéra de Wolfgang Amadeus Mozart  
Théâtre de la Ville de Gießen
- 1994 **Prima la Musica, poi le Parole**, opéra de Antonio Salieri  
Théâtre de la Ville de Meissen  
invité au Goethetheater Bad Lauchstädt et au Festival d'été de Dresde
- 1993 **Simplicius Simplicissimus**, opéra de Karl Amadeus Hartmann (1936)  
**Première création à Hambourg**  
Hochschule für Musik und Theater, Hambourg

#### Publications :

- 2021 **Carolyn Sittig**  
Livre d'art  
Éditions Nouvelles Traces, série La Pinacothèque, Bordeaux
- 2015 **Quai Ouest**, opéra de Régis Campo  
Traduction français/allemand du livret de Kristian Frédéric et Florence Doublet  
Édition Henry Lemoine, Paris
- 2015 **La toison d'or**, opéra de Johann Christian Vogel (1786)  
Traduction français/allemand du livret de Philippe Desrioux  
Édition des Gluckfestspiele, Nuremberg
- 2015 **Johann Christian Vogel – Philippe Desrioux** de Benoît Dratwicki  
Traduction français/allemand  
Édition des Gluckfestspiele, Nuremberg
- 2014 **Le Journal de Nijinsky**, opéra de Detlev Glanert  
Traduction français/allemand du livret de Carolyn Sittig  
Programme de l'Opéra National de Bordeaux
- 2010 **Geschlechtsverkehr**  
Auteur de l'article dans Das Lexikon der sperrigen Wörter  
Édition Merz + Solitude, Stuttgart
- 2008 **Nijinskys Tagebuch** opéra de Detlev Glanert  
Librettiste d'après les cahiers de Vaslav Nijinsky  
Édition Boosey & Hawkes, Berlin
- 2015 **Albert Herring**, opéra de Benjamin Britten  
Nouvelle traduction français/allemand du livret, co-auteur Waltraut Gerner  
Édition Boosey & Hawkes, Berlin

#### Études & Formations :

- 1995 **Bourse d'Art dramatique**  
Akademie Schloss Solitude, Stuttgart
- 1994 **Method Acting**, Atelier avec John Costopulos  
Akademie Schloss Solitude, Stuttgart

- 1988 – 1993 Hochschule für Film und Fernsehen, Munich  
**Études de mise en scène d'Opéra**  
auprès de Götz Friedrich, diplôme avec mention
- 1982 – 1987 Hochschule für Musik und Theater, Hambourg  
**Études d'architecture**  
École Polytechnique RWTH, Aix-La-Chapelle
- 1982 - 1983 **Études d'histoire de l'art, études de français**  
École du Louvre & Sorbonne, Paris